

ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲੁ ੫ (੧੧੯੩-੬)

basant̄ kee vaar mahal 5
Basant Kee Vaar, Fifth Mehl:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (੧੧੯੩-੬)

ik-o^Nkaar satgur parsaad.
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਕੈ ਹੋਹੁ ਹਰਿਆ ਭਾਈ ॥ (੧੧੯੩-੭, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

har kaa naam Dhi-aa-ay kai hohu hari-aa bhāa-ee.
Meditate on the Lord's Name, and blossom forth in green abundance.

ਕਰਮਿ ਲਿਖੰਤੈ ਪਾਈਐ ਇਹੁ ਰੁਤਿ ਸੁਹਾਈ ॥ (੧੧੯੩-੭, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

karam likhantai paa-ee-ai ih rut̄ suhaa-ee.
By your high destiny, you have been blessed with this wondrous spring of the soul.

ਵਣੁ ਤ੍ਰਿਣੁ ਤ੍ਰਿਭਵਣੁ ਮਉਲਿਆ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਫਲੁ ਪਾਈ ॥ (੧੧੯੩-੭, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

van̄ tarin̄ taribhavan̄ ma-oli-aa amrit̄ fal paa-ee.
See all the three worlds in bloom, and obtain the Fruit of Ambrosial Nectar.

ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਸੁਖੁ ਊਪਜੈ ਲਥੀ ਸਭ ਛਾਈ ॥ (੧੧੯੩-੮, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

mil saaDhoo sukh oopjai lathee sabh chhaa-ee.
Meeting with the Holy Saints, peace wells up, and all sins are erased.

ਨਾਨਕੁ ਸਿਮਰੈ ਏਕੁ ਨਾਮੁ ਫਿਰਿ ਬਹੁੜਿ ਨ ਧਾਈ ॥੧॥ (੧੧੯੩-੮, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

naanak simrai ayk naam fir bahurh̄ na Dhaa-ee. ||1||
O Nanak, remember in meditation the One Name, and you shall never again be consigned to the womb of reincarnation.. ||1||

ਪੰਜੇ ਬਧੇ ਮਹਾਬਲੀ ਕਰਿ ਸਚਾ ਢੋਆ ॥ (੧੧੯੩-੯, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

panjay baDhay mahaabalee kar sachaa dho-aa.
The five powerful desires are bound down, when you lean on the True Lord.

ਆਪਣੇ ਚਰਣ ਜਪਾਇਅਨੁ ਵਿਚਿ ਦਯੁ ਖੜੋਆ ॥ (੧੧੯੩-੯, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

aapnay charan̄ japaa-i-an vich̄ da-yu kharho-aa.
The Lord Himself leads us to dwell at His Feet. He stands right in our midst.

ਰੋਗੁ ਸੋਗੁ ਸਭਿ ਮਿਟਿ ਗਏ ਨਿਤ ਨਵਾ ਨਿਰੋਆ ॥ (੧੧੯੩-੧੦, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

rog sog sabh̄ mit ga-ay nit̄ navaa niro-aa.
All sorrows and sicknesses are eradicated, and you become ever-fresh and rejuvenated.

ਦਿਨੁ ਰੈਣਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਦਾ ਫਿਰਿ ਪਾਇ ਨ ਮੋਆ ॥ (੧੧੯੩-੧੦, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

din rain naam Dhi-aa-idaa fir paa-ay na mo-aa.

Night and day, meditate on the Naam, the Name of the Lord. You shall never again die.

ਜਿਸ ਤੇ ਉਪਜਿਆ ਨਾਨਕਾ ਸੋਈ ਫਿਰਿ ਹੋਆ ॥੨॥ (੧੧੯੩-੧੧, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

jis tay upji-aa naankaa so-ee fir ho-aa. ||2||

And the One, from whom we came, O Nanak, into Him we merge once again. ||2||

ਕਿਥਹੁ ਉਪਜੈ ਕਹ ਰਹੈ ਕਹ ਮਾਹਿ ਸਮਾਵੈ ॥ (੧੧੯੩-੧੧, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

kithhu upjai kah rahai kah maahi samaavai.

Where do we come from? Where do we live? Where do we go in the end?

ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਖਸਮ ਕੇ ਕਉਣੁ ਕੀਮਤਿ ਪਾਵੈ ॥ (੧੧੯੩-੧੧, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

jee-a jant sabh khasam kay ka-un keemat paavai.

All creatures belong to God, our Lord and Master. Who can place a value on Him?

ਕਹਨਿ ਧਿਆਇਨਿ ਸੁਣਨਿ ਨਿਤ ਸੇ ਭਗਤ ਸੁਹਾਵੈ ॥ (੧੧੯੩-੧੨, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

kahan Dhi-aa-in sunan nit say bhagat suhaavai.

Those who meditate, listen and chant, those devotees are blessed and beautified.

ਅਗਮੁ ਅਗੋਚਰੁ ਸਾਹਿਬੋ ਦੂਸਰੁ ਲਵੈ ਨ ਲਾਵੈ ॥ (੧੧੯੩-੧੨, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

agam agochar saahibo doosar lavai na laavai.

The Lord God is Inaccessible and Unfathomable; there is no other equal to Him.

ਸਚੁ ਪੂਰੈ ਗੁਰਿ ਉਪਦੇਸਿਆ ਨਾਨਕੁ ਸੁਣਾਵੈ ॥੩॥੧॥ (੧੧੯੩-੧੩, ਬਸੰਤੁ, ਮਃ ੫)

sach poorai gur updaysi-aa naanak sunaavai. ||3||1||

The Perfect Guru has taught this Truth. Nanak proclaims it to the world. ||3||1||